

Infs

Moderaziun dal festival

Esther Berther

Biglietaria

Acziun rumantscha Domat

Cafetaria

Dunnas a Domat

Tecnica ed infrastruttura

Brasser AG

RTR

Radiotelevision Svizra Rumantscha rapportan directamain da Domat. Program en detagl, dossier cun tuns, purtrets e livestream nonstop sin www.rtr.ch.

Canorta per uffants

Sonda da las 10.15–17.30
Dumengia da las 10.00–16.00

Tschna

Sonda saira a partir da las 18.30 porscha il char da Plan-B Kitchen hamburgers davant la halla Tircal.

Prtschs

Pass general: CHF 80.–
cun reducziun: CHF 60.–
Sonda entir di: CHF 50.–
cun reducziun: CHF 40.–
Bloc da mez di: CHF 20.–
cun reducziun: CHF 15.–
Igl è pussaivel da pajar cun Twint.

Imprssm

Patrunadi: Uniun per la Litteratura Rumantscha
Comité: Sara F. Hermann, Carin Caduff, Laura Pfister, Sabrina Bundi
Creaziun: Theres Jörger e Susanne Stauss

www.disdalitteratura.ch
info@disdalitteratura.ch

DIS DA LITTERA TURA

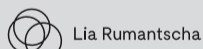
33 AVELS

dls 2–3
d novmbr 2024

en la halla
polivalenta Tircal
a Domat

Prtndis

Uniun per la Litteratura Rumantscha
Radiotelevision Svizra Rumantscha
Lia Rumantscha
La Quotidiana
Dunnas a Domat
Tamburs da Domat
Acziun rumantscha Domat



Spnsrs e fturs

Pro Helvetia
Promoziun da la cultura dal chantun Grischun
Lia Rumantscha
Cumin politic da Domat
Vischnanca burgaisa Domat
ProLitteris
Banca Chantunala Grischuna
MIGROS Kulturprozent
Fundaziun Dr. Martin Winterhalter
Rhienergie
Quarta lingua
Uniun dals Grischs
Fundaziun agid social e cultural
Boner Stiftung für Kunst und Kultur
Stiftung Jacques Bischofberger
GiuRu
Cafè Badilatti
Café Maron

prohelvetia



Snda

2-11-2024

10.15–10.30

Avrtr

In [crt&bn](#) bainvegni da la presidenta da l'Uniun per la Litteratura Ruman-tscha Manuela Balett.

10.30–11.00

Sinzurs el serein dalla sera – Laute ins Klare des Abends

En ses nov cudesch da poesias s'occuppa Arnold Spescha da la lingua. Cun plets persunals di el, tgi ch'el saja e characterisescha er in «ti», in «nus» u in «vus».

Prelecziun: Arnold Spescha
Moderaziun: Hans Fäh

11.15–11.45

Palaver for ever

«Palaver for ever» èn texts satirics, curts, frechs e nunusitads davart temas dal mintgadi rumantsch e d'utrò. Prelecziun: Roman Caviezel
Moderaziun: Gabriela Holderegger.

12.00–12.30

Ruschun Grimantsch e Misurana

In'istorgia da fantasia umoristica partend da fatgs reals – per pitschen e grond.

Prelecziun: Dominique Dosch
Moderaziun: Gian-Peder Gregori

12.30–14.00

Psa d mzdi

14.00–14.30

Il Hobbit

La translaziun rumantscha congeniala da Not Soliva. J. R. R. Tolkien avra l'isch ad in'istorgia fantastica, captivanta che fascinescha davent da l'emprima lingia.

Prelecziun: Not Soliva
Moderaziun: Ralf Beer

14.45–15.15

Tschiera

Da l'idea al roman.

L'atura Flurina Badel en discurs cun il professor per la litteratura e cultura rumantscha Rico F. Valär davart il roman «Tschiera» e sia genesa.

Cun prelecziun da l'actura [Sra Frncsca Hrmnn](#).

15.15–15.20

Scriver litterar

Curt input da Gianna Olinda Cadonau davart il nov lavuratori «Scriver litterar».

15.20–16.00

Psa

16.00–17.30

Premi Term Bel

Prelecziun e discussiun dals texts nominads per il Premi Term Bel.

En concorrenza èn:

«Allas steilas: 2124» da Filipe Barata

«Cour'es quaint» da Janic Maskos

«Davent» da Laura Zangger

«This is not a letter of love» da Asa

Hendry

Giuria sur place: Silvana Derungs,

Rico F. Valär e Renzo Caduff

Moderaziun: Romana Costa

17.30–19.30

Tschna

19.30–22.00

Combo Crassira

La Pascal Gamboni Combo Crassira porta la stad en la sala da Domat.

Ina narra saira da saut sut in tschiel staili – cundida ed enzugliada scenicamain da l'actura Annina Sedlacek e l'actur David Flepp.

22.00

Br Ittrara

Dmnga

3-11-2024

10.00–10.30

Gion tgavrer

Gion ha fatg carriera sco tamburmaior ma sto tuttina pertgiral las chauras. Tgi sa pertge? – Paraula tradiziunala rumantscha, raquintada da nov dad Ursina Guldemond-Netzer ed Annalisa Schaniel, cun illustraziuns da Cilgia Zangger.

Prelecziun: Letizia Sonder

Discurs: Karin Kohler cun Cilgia

Zangger

10.45–11.15

Annalas da la Societad Retorumantscha

En discurs cun Andrin BÜchler preschantan las redacturas Barbara Cuffaro e Giuanna Caviezel la 137avla ediziun da l'annuari scientific rumantsch.

11.30–12.15

Sfegliar e discutir

En l'emprim roman da Flurina Badel prenda Aita cumià dad in lieu che n'è betg pli ses dachasa ed il text fantastic-umoristic da Dominique Caglia accompagna la mattatscha Misurana sin in viadi investigativ ... En ina runda litterara discurran Viola Cadruvi, Laura Decurtins ed Alina Müller davart il roman «Tschiera» da Flurina Badel (CER 2024) ed il roman «Ruschun Grimantsch e Misurana» da Dominique Caglia (Uniun RG 2024).

12.15–12.20

Scriver litterar

Curt input da Gianna Olinda Cadonau davart il nov lavuratori «Scriver litterar».

12.20–14.00

Psa d mzdi

14.00–14.30

LITTERATURA 43

Guerra u pasch – quai è il tema da la nova «LITTERATURA 43». Sin il podium discutan contribuent:as a la LITTERATURA, e l'illustratur Jon Bischoff ensemen cun la moderatura Flavia Hobi davart aspects, perspectives ed emoziuns en connex cun quest tema pretensius.

14.45–15.15

Chalender Ladin

Tge fiss il territori ladin senza las muntognas imposantas? U stuess ins plitost sa dumandar: Tge fissan las muntognas e tut ils pizs senza Ladin:as e lur lingua? Ed uss s'imaginai in «Chalender Ladin» senza las differentas contribuziuns che raquintan mintgina in'istorgia.

Uorschla Natalia Caprez Brülhard preschenta il Chalender Ladin.

15.30–15.50

Surdada Premi Term Bel

Annunzia dal text victur e surdada dal Premi Term Bel tras Ursin Fetz da la Vischnanca burgaisa Domat.

15.50–16.00

Fnzn

Pled da cumià dal comité d'organisaziun.